

活動報告

同好会、サークル、その他
日本人会の活動を写真で紹介



【婦人部】
タイのお寺に
行ってみよう！
日時：8月27日(火)
場所：日本人会別館
参加者：53名

タイの多数のお寺を訪問し、ブログなどで情報発信されている、たーれっく氏をお招きし、タイのお寺について講演していただきました。

【青少年部】
バレーボールサークル
MIKASA工場見学に
行ってきました！
日時：8月23日(金)
場所：MIKASAタイ工場
参加者：10名



昨年度ボールなどを寄贈いただいたMIKASA藤田社長から工場見学にご招待いただき、ラヨン県にあるMIKASAタイ工場に行ってきました！

【青少年部】
バレーボールサークル
練習試合
日時：8月31日(土)
場所：カセサート大学
付属高校 体育館
参加者：13名



カセサート大学附属中高生と練習試合を行いました。

【青少年部】柔道サークル
誕生日記念元立ち
日時：8月17、31日(土)
場所：日本人会別館
参加者：約10名



8月は2回、合計4人の誕生日記念元立ちを実施しました。

【文化部】将棋同好会
将棋大会
日時：9月1日(日)
場所：日本人会本館
参加者：13名



大人の部優勝は埜口さん、子どもの部優勝は岡本君でした。次回大会は3月に行われます。

生きて～報道写真家・瀬戸正夫の人生
メンタリー映画制作報告会
Japanese Association in Thailand



映画制作者の野中章弘氏(左)、直井里予氏、吉村千恵氏の3名が来タイされ、制作進行中のドキュメンタリー映画をお披露目しました。写真右が報道写真家・瀬戸正夫氏。

【文化部】タイを知る会
『タイに生きて～
報道写真家・瀬戸正夫の人生』
ドキュメンタリー映画
制作報告会
日時：8月31日(土)
場所：日本人会本館
参加者：60名



新規入会希望者対象の見学会を開催しました。会の概要や運営について説明後、各クラスの活動を順番に参観していただきました。

【事業部】
敬老の日祝賀会
 日時：9月14日(土)
 場所：日本人会本館
 参加者：28名



瀧川福祉基金と共催で、75歳を迎える1949年丑年生まれの慶寿の皆様と楽しいひと時を過ごしました。

【事業部】
秋季彼岸法要
 日時：9月19日(木)
 場所：ワットリアップ内日本人納骨堂
 参加者：23名



在タイ日本国大使館の大鷹大使、島田日本人会会長をはじめ、御霊に縁のある方や彼岸参りに来られた方々が参列しました。



【青少年部】
**バスケットボールサークル
 練習試合**
 日時：9月15日(日)
 場所：BPro Onnut
 参加者：8名

X Tremeと練習試合を行いました。今回は初めての男女ミックスだったことをはじめ、対戦相手との体格差、人数差もあり、タフな試合展開となりました。

【青少年部】
**バスケットボールサークル
 練習試合**
 日時：9月21日(土)
 場所：St Andrews Bangkok
 参加者：10名



U16 Boysのトーナメントに出場しました。

【青少年部】水泳サークル
お楽しみ会
 日時：9月21日(土) 参加者：9名



午前中はプールでゲームを行い、午後はファンクションルームで昼食。○×クイズ大会を行いました。



バムルンロードインターナショナル病院エスペランスセンター自然医療医学専門医のDr.Brian Supawut Kuna-komをお迎えしてお話を伺いました。

【婦人部】
**バムルンロード病院講演会
 『いつまでも内面から美しく健康に』**
 日時：9月24日(火)
 場所：日本人会別館
 参加者：31名

【企画推進部】

9月定期レッスン アルティメットファイト

日時：9月5日(木)～26日(木)
場所：日本人会別館
参加者：25名

格闘技全般の動きによって全身シェイプアップができる有酸素プログラムで、アップテンポな曲に合わせて脂肪燃焼に効果的なトレーニングを行いました。



【文化部】
バイリンガルの子どものための日本語同好会

見学会

日時：9月7日(土)
場所：日本人会本館
参加者：7家族



今回の挑戦者は西岡君と池田君。それぞれ15人を相手に元立ち、最後は指導者でもあるそれぞれのお父さんを相手に親子で対決しました。

【青少年部】 バレーボールサークル プロリーグのコーチによる バレーボール教室参加

日時：9月12日(木)
場所：ニミブットスタジアム
参加者：44名



大阪ブルテオンの協力で、ジャパンバレーボールアジアツアーで来タイ中のプロリーグのコーチによるバレーボール教室に参加させていただきました！

【青少年部】柔道サークル 誕生日記念元立ち

日時：10月5日(土)
場所：日本人会別館
参加者：17名

【青少年部】柔道サークル 誕生日記念元立ち

日時：10月12日(土)
場所：日本人会別館
参加者：13名

今回の挑戦者は樹君。12人を相手に元立ち、自分より何倍も大きな先輩に怯むことなく掛かってゆき、得意の背負投で投げ飛ばしました。



【青少年部】柔道サークル Junior Judo Seminar参加

日時：9月15日(土)



パリ・オリンピックで柔道73kg男子タイ代表と出場したTERADA Masayuki 選手を招いてのセミナーに、サークルメンバー有志で参加してきました。

【運動部】バドミントン同好会 体験会

日時：9月26日(火)、10月7日(月)
場所：ラケットクラブ
参加者：14名

ラケットクラブ所属のコーチを招致し、参加者のレベルに合わせた指導をしていただきました。



コロナ禍に始まったこの大会ですが、毎回タイ各地からご参加いただき、今回は日本人2名、タイ人73名、総勢75名の皆さんに楽しんでいただきました。



【文化部】クレンテープかるた会 第4回タイ・オンライン競技かるた大会

日時：10月5日(土) 参加者：75名



活動報告の詳細は日本人会のWebサイトをご覧ください

【文化部】 絵画同好会

第56回絵画同好会作品展

日時：10月19日(土)～23(水)

場所：ギャラリー21@パーソナルコンサルタント

来場者：210名



青森 ねぶた祭 三井静江



部員の半数は今年入ったばかりで初めての作品展でしたが、各人各様の個性あふれる展示となりました。



春節のヤワラート 明仙絵美



アロカシア シルバードラゴン
青木真由美



金閣寺 江良正芳



古き良きチャオプレーヤール情景 井下義照



ひと休み 大槻裕香



朝の散歩 保谷由喜恵



コスモスと俳句(芭蕉) 鈴木隆子



秋の日差し 椎野紋子



ドシットバレスのswankクラブレジデンシャルホール
影井由利子

島田厚会長 外務大臣表彰受賞

去る8月1日(木)、タイ国日本人会の島田会長は、日本とタイの相互理解および友好親善の促進に貢献したことが評価され、令和6年度外務大臣表彰を受賞いたしました。これを受け、11月19日(火)に大使公邸において伝達式が執り行われました。

島田会長はスピーチの中で、会員の皆様、そしてタイにおける日本社会とタイ社会の架け橋として共に活動してきた多くの方々への感謝の意を述べるとともに、この受賞を励みに、日本人社会のさらなる発展と両国の友好関係の一層の強化に向け、尽力していく決意を述べました。



大鷹大使(左)と島田会長



ラグビー後のお楽しみ(アイスクリーム)
吉村可奈子



バスク語の学校の近く サンセバスチャン
辻田直子



家族で山登り 横関由美子



五所川原立佞武多 山中文



20241006 渡邊哲也

*日付はすべて2024年です。

すくすく会 通信 Vol.38

すくすく会はタイで子育てをする皆さんを応援するグループです。
【わんぱくミーティング】【キッズルーム】【出産準備教室】の三つの
グループが、妊娠中から出産後、子育てまで、あらゆるときの「困
った!」をサポートします。

わんぱくミーティング

わんぱく広場『ハロウィン』

お歌を歌ったり手遊びをしたり、
『くいしんぼうおばけ』のペー
サートをしたり。かぼちゃにちな
んで美味しい食べ物が出てくる紙
芝居も楽しみました。製作コーナ

ーでは、可愛いハロウィンリース
を作製。最後はおばけ風船を持っ
て「トリックorトリート」と言っ
て、お菓子を無事にgetできまし
た!! 可愛く仮装して来てくれた
お友だちも多く、賑やかで楽しい
会になりました♪



すくすく会わんぱくミーティング制作の冊子

『離乳食情報2024版』

離乳食の進め方だけでなく、タイ
の野菜や果物等食材について、全37
ページにわたりまとめています。レ
トルト離乳食、牛乳や豆腐、ヨー
グルト等の食レポから始まり、食材が
手に入るお店やデリバリー情報など
も掲載! スーパーや食品販売店の
地図もあるので、バンコク
初心者の方にもとても便利
です。お求めは日本人会窓
口で。ぜひ一度手に取って
みてくださいね♪



キッズルーム

5カ月までの赤ちゃんママの 交流会「ひよこの部屋」

今回のひよこの部屋は16組の方
にご参加いただきました! 赤
ちゃんたちはおもちゃで遊んだりお
友達と遊んだり、ぐっすりお昼寝

していたりと自由に過ごす様子が
印象的でした。今月はボランティ
アスタッフでもあるフォトグラフ
ァーさんによるハロウィン撮影会
も開催♪ コスチューム姿の子や
おしゃれして来てくれた子がたく
さん! とても可愛らしかったです。



『幼稚園案内 2024-2025版』

日本人が多く通う日系幼稚園・
ナーサリーを中心に、スクムビッ
ト周辺の24園の基本情報を掲載し
ています。インター併設園
も多いので、英語を学ばせ
たい方も必読
です。地図も
掲載されてい
るので園選び
に大活躍の一
冊です!



すくすく会
Instagram



https://www.instagram.com/sukusukukai_bkk/



タイ国日本人会
出産準備教室
ウェブサイト

<https://syussanmeeting.wixsite.com/syussanbkk>



在外選挙の制度と手続 について

在留届の提出も
忘れずに！

海外からの投票には、在外選挙人証が必要です。登録には、日本での国外転出届けの提出、在外公館での3ヶ月以上居住している確認等が必要な上、在外選挙人登録申請後も在外選挙人証がお手元に届くのに数ヶ月を要しますので、お早めに手続きをお願いします。



在外投票のためには
在外選挙人証の取得が
必要です

在外選挙登録資格

- 1 満18歳以上
- 2 日本国籍保有者
- 3 海外に3か月以上居住(出国時登録申請者を除く)

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月の居住期間経過後に
大使館などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



大使館



電話 又は 葉書



選挙人証

在外選挙人証



※選挙人証は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票



直接日本大使館・総領事館・
領事事務所等に向いて
投票する方法。

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で
転入届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

同居家族による代理申請もできます。



申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書^{*}、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

外務省

- 1 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
- 2 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
- 3 令和5年2月に最高裁判所裁判官国民審査法の一部を改正する法律が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は、国民審査にも投票できます。

詳しくは、**在タイ日本国大使館**
TEL : +66-2207-8501
Mail : senkyo@bg.mofa.go.jp

または

外務省 在外選挙

検索 まで。



「ゴルフのルールを知りたい」
「競技ゴルフを楽しみたい」

日本人会ゴルフ部(JAGC)に参加しませんか?

毎月第3日曜日にラムルッカC.Cにて
2クラスに分かれての月例会を開催
月例会以外にも様々な競技イベントがあります

JAGC約100名の部員が
1年を通して競技ゴルフを楽しんでいます

タイ国日本人会 ゴルフ部 🔍 検索

お問い合わせは golfyoyaku@hotmail.com
または日本人会ゴルフ部ウェブサイトまで

月例会・競技会へのエントリー・競技結果は
JAGCウェブサイトをご覧ください

ウェブサイト
QRコードは
こちら→



編集人 井上 敬三
 発行人 タイ国日本人会
 印刷製本 KOKUSHIN (THAILAND) CO., LTD.
 発行所 Japanese Association in Thailand
 1st Fl. Sathorn Thani Bldg.II
 92/2 North Sathorn Rd., Bangrak, Bangkok
 10500 Thailand
 Tel. 0-2236-1201
 Fax. 0-2236-1131
 E-mail : info@jat.or.th
www.jat.or.th
 編集協力 Plant Planet Co., Ltd.
 レイアウト OT Promotion Co., Ltd.

<非売品>

落丁・乱丁の場合、事務局にてお取替えます。
禁 無断転載

【編集後記】
 タイにきた2年前。当初はムエタイジム通い、自炊で野菜たっぷりヘルシーライフ!と健康的な生活の「リア充」に努めていたが、気がつくともジムは更新しなくなり、あつちの唐揚げが美味しいなと屋台を渡り歩き、最近では、「これが太った原因だ」という人も多い「カイムック」をミルクティー(シユガー0〜25%から50%に変化)に入れることも多くなった。でもきつとりア充は人それぞれ。からつとラードで揚げた唐揚げや、もちもちのカイムックを食べることが、タイ生活の「リア充」だ!と自分に言い聞かせ、「なんだか私もタイで成長したな」と2年の節目に感じながら今日も寄り道に勤しんでいる。
 (き)

揚げ焼きした香ばしいもち粉のお餅にゴマ砂糖たっぷり

ガロージー

初めて食べたのはサイアムスクエアの露店でした。香ばしく揚げ焼きした餅の表面はきつね色で、ところどころにできた焦茶の部分はザクつとした歯触り。ゴマ砂糖の容器の上で、黄金色のお月様のような餅にハサミを入れて不揃いな三角形に切り、ゴマ砂糖をたっぷりつまぶしてくれました。

餅といっても、もち粉製で白玉のようなものだから、伸びがいいお正月の餅とはちがってむっちりした食感。白くむちむちとした切り口にゴマと砂糖がたっぷりからまるので、ある程度厚みがあるほうがおいしい。あの露店の年配の女主人の手つきと、焼き上がりを待つ待ち遠しさは数十年も前のことながら、

今も鮮やかに思い出されます。

「最近では食べる人が少なくなりましたが、若い店主。作り方を尋ねると、もち粉を少量の水でこねた後に熱湯を少しずつ足しながらさらにこね、直径10センチ程度の円盤形に整えて、ゆでてから揚げ焼きすることでした。」



揚げたてをハサミで切ってゴマ砂糖をからめ、アツアツをどうぞ

連載 93

タイのお菓子は
二度おいしい



ガロージー(ก๋วยจั๊ว)の表面はこんがりしていて香ばしい

中国系タイ人、特に潮州系にとっては、幼い子どもを危険から護るアーブアという神様の誕生日である7月7日のお菓子なのだとか。他にも中国正月(今年は1月29日)や祖霊を供養する盂蘭盆会のサートジンなどのときに食される餅菓子だそうです。

ガロージーは中国語では膠羅錢、落湯錢。中国版のレシピ動画を見ると、ドーナツ形に作り熱湯に落としてゆでていました。真ん中に穴の空いたお金にみたくて命名されたのかもしれませんね。

もち粉(白玉粉でも可)をこねてゆで(あるいは蒸す)、水気をきって油をひいたバットに入れておき、フライパンで多めの油で焼くだけなので、自宅でも簡単に作ることができます。

タイの医療をけん引する バムルンラード病院の特色

アジアで初めて米国の認証機関であるJCIを取得

JCI (Joint Commission International) は医療機能評価の国際基準で、「患者安全」と「医療の質向上」を継続的に促進する組織を醸成することを目的としています。3年ごとの更新で、2023年の監査にて7回目の更新に成功しています。

2024年NEWSWEEK「The World Best Hospitals」にて世界ランク130位を獲得

2021年より4年連続でタイランク1位、またタイの病院で唯一世界ランク150位以内にランクインしています。

海外で研修を終えた経験豊富な医師チーム

1300人以上のフルタイムの専門医が所属し、多くの医師はアメリカンボードを取得しています。また、日本の医師免許を取得しているタイ人医師や、タイの医師免許を取得している日本人医師百武加恵先生なども在籍。日本や欧米などのような紹介制度ではないため、直接専門医と予約をして、相談可能。

最新技術を導入

- タイの私立病院で初めて心臓移植を成功させる (2024年時点で5成功症例)
- 健康診断を含めた画像診断は経験豊富な画像診断医とAIがダブルチェックを行う
- 検査室においてタイの病院で唯一CAP認定を取得しており、バムルンラード病院で受けた検査は世界でそのまま使用することが可能
- タイで初めて前立腺肥大の低侵襲の蒸気を使用した治療や2024年7月には日帰り可能で尿カテーテル不要のUROLIFTをタイで初めて導入
- 循環器科、脳神経科、脊椎科などはセンターから「Institute」にアップグレードされ、国内外への医師への研修・指導も行う

バムルンラード病院

☎ 電話: 02-011-3388 (24時間・日本語電話対応)

✉ メール: infojapan@bumrungrad.com

予約については、前日19時までに翌日以降の予約が可能
可能です。電話回線を増やして電話対応中です。

日本語カウンター

7:00-18:00 Aビル10階日本語カウンター設置

時間外も電話で通訳対応 (24時間)

プレスステージインターナショナルのジャパンヘル
プデスク設置 (8:00-17:00)